【Chapter 3: The Cursed Paper】

I CAME INSIDE EVEN THOUGH NOBODY FROM YOUR FAMILY IS HERE... IS THAT OKAY?
DON'T WORRY, SENPAI
IT'S SAFER TO BE TOGETHER THAN BEING ALONE, RIGHT?
DON.
OKAY...
AND THE POLICE SAID THEY WOULD RESEARCH IT, SO IT'LL BE ALRIGHT.

AH...
TEA... DO YOU WANT TO DRINK SOME TEA?
PL... PLEASE WAIT A MOMENT...
What should I do...
it's the first time a girl other than Michiru came into my home...
HOW SHOULD I TREAT HER...?
SFX: ring..

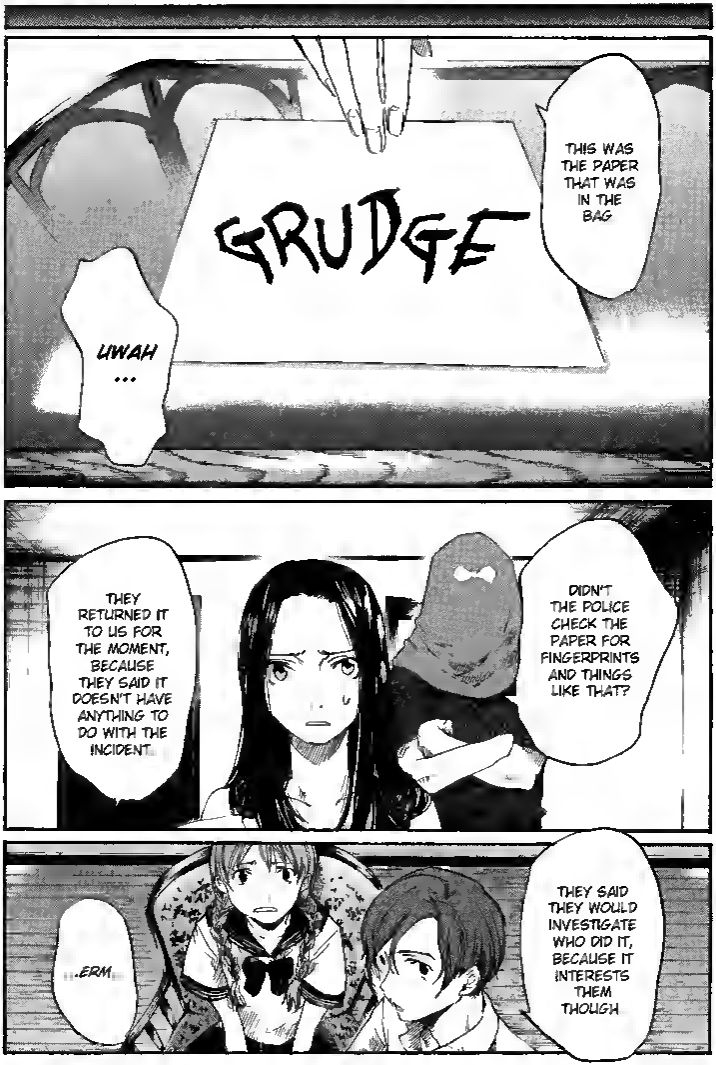
YES?
WAH
SFX: ring ring ring
MICHIRU!!
FLUSTERED
. KOU-CHAN?
EH? AH . IT'S ALRIGHT, I WASN'T ALONE AFTER ALL...
THANK GOODNESS. I DIDN'T KNOW IF YOU'RE ALRIGHT, SINCE I HEARD THAT YOU WENT HOME ALONE...

IT WAS ..
WHO DID YOU GO HOME WITH?
YOU WEREN'T ALONE?
WAIT! LET ME GUESS!
AH... ER, ERM..
baby..
ON THE FIRST GUESS, HUH?
ASAGI-SENPAI?
SENPAI SAID SHE DIDN'T HAVE ANYBODY AT HOME AT THE MOMENT AND YOUR HOMES ARE CLOSE
AND...
HOW DID YOU KNOW?

SHE SAID SHE WANTED TO TALK TO YOU ABOUT SOMETHING..
SOMETHING SHE WANTS TO TALK ABOUT?
I HAVEN'T HEARD ANYTHING ABOUT THAT?
...AH, SPEAKING OF ASAGI-SENPAI
YOU REMEMBER THE GHOST STORY WE TALKED ABOUT DURING LUNCH?
MAYBE SHE'LL TELL YOU AFTER THIS?
YES, I REMEMBER.
...EH?
PAPER?

SOMETHING LIKE THAT WAS INSIDE ASAGI-SENPAI'S BAG?
ASIDE FROM US THE OTHER SENPAI PROBABLY ALSO HEARD THAT STORY, SO IT MAY BE A PRANK FROM SOMEONE
...THAT'S CREEPY...
YOU FOUND THAT PIECE OF PAPER AFTER WE WERE INSIDE THE OLD SCHOOL BUILDING, RIGHT?
MAYBE IT'S... THE CURSE.
MICHIRU, YOU DIDN'T GET SUCH A PAPER, RIGHT?
THAT CAN'T BE!
I'M SURE IT'S A PRANK FROM SOMEONE
I'LL COME OVER

EH... COME OVER ...?
I'M SCARED OF BEING ALONE. AND I WANT TO MEET ASAGI-SENPAI TOO...
YOU'LL COME OVER TO MY HOUSE NOW?
DON'T DO THAT AT SUCH AN HOUR
SFX Ilam
AT SUCH AN HOUR, YOU SAY... I'M JUST GOING TO THE HOUSE NEXT DOOR, IT'S ALRIGHT.
THE INCIDENT JUST HAPPENED. THERE'S NO WAY YOUR FAMILY WILL LET YOU GO OUT, RIGHT?
BUT IT'S RIGHT NEXT DOOR, RIGHT?
SEE YOU.
SAYING IT'S RIGHT NEXT DOOR ...
YOUR HOUSE'S GROUNDS ARE BIG, SO IT TAKES MORE THAN 10 MINUTES TO COME OVER...
SFX tut tut tut (the sound a phone makes when the other person hung up)


GRUDGE
THIS WAS THE PAPER THAT WAS IN THE BAG
UWAH ...
DIDN'T THE POLICE CHECK THE PAPER FOR FINGERPRINTS AND THINGS LIKE THAT?
THEY RETURNED IT TO US FOR THE MOMENT, BECAUSE THEY SAID IT DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH THE INCIDENT.
THEY SAID THEY WOULD INVESTIGATE WHO DID IT, BECAUSE IT INTERESTS THEM THOUGH.
...ERM...

T/N: Kandar/ Kandata is a character from Dragon Quest III with a similar looking mask.

OH, I SEE. IT'S MICHIRU'S FATHER...
He's wearing the same clothes as inside the police station.
BUT WHY?
I WONDER IF HE NOT ONLY WANTS TO AVOID THE DANGER COMING FROM THE INCIDENT, BUT ALSO THE DANGER SHE'S IN WHEN SHE'S ALONE WITH ME...
I THOUGHT HE'D APPROVE OF MY RELATIONSHIP WITH MICHIRU, BUT
IS HE WEARING THE MASK BECAUSE OF IT?
KOU-CHAN!
THOUGH WE'VE ONLY HELD HANDS UNTIL NOW...
KOU-CHAN!
AH, SORRY, WHAT IS IT?
DID THE POLICE OFFICER YOU TALKED TO TELL YOU ANYTHING ABOUT THE INCIDENT?

NO,
HE SAID THEY DON'T KNOW ANYTHING YET
I SEE...
WHO IS THE VICTIM, I WONDER?
WAS SHE ONE OF OUR SCHOOL'S STUDENTS?
WAS SHE YOUNG...?
SFX shudder
...LET'S NOT REMEMBER IT AT THE MOMENT...

I THINK THIS MIGHT REALLY BE THE CURSE OF THE OLD SCHOOL BUILDING....
...YOU'RE KIDDING, SENPAI
BUT STILL, IS THIS REALLY UNCONNECTED TO THE INCIDENT, I WONDER.....
GRUDGE
I DON'T KNOW...
PL- PLEASE DON'T SAY THINGS LIKE THAT!!
I'M TELLING YOU, THIS IS DEFINITELY SOMEONE'S PRANK!!
I'LL BE KILLED DURING THE NEXT WEEK.
YOU SAID THAT IF YOU DO SOMETHING INDISCREET OR SAY SOMETHING THAT INSULTS HIM NEAR THE PLACE HE DIED IN THE OLD SCHOOL BUILDING, YOU'LL GET CURSED
SENPAI, WHEN YOU TOLD US ABOUT THE GHOST STORY, YOU SAID THE FOLLOWING, RIGHT?

WE DIDN'T DO ANYTHING AT ALL, RIGHT? WE WERE JUST INVESTIGATING THE INSIDES OF THE OLD SCHOOL BUILDING.
..AND WE DIDN'T EVEN KNOW WHERE HE KILLED HIMSELF.
.....
SO IT'S ALRIGHT.
...I WONDER IF WE'LL GET SUCH A PAPER TOO...
THERE WERE QUITE A FEW OF US SO EVEN IF WE GOT CURSED, IT CAN'T JUST BE YOU, SENPAI
MI~ CHI~ RU~ ...
THAT CAN'T BE, RIGHT?
IT'S STUPID TO THINK THERE COULD BE A CURSE.
IT'S UNSCI-ENTIFIC AFTER ALL.

SAYING IT WAS HIS GHOST IS JUST TOO UNSCIENTIFIC...
.....
.....
THAT'S RIGHT, IT'S JUST AS YOU SAY, MISTER.
SFX: heeeh
...BUT I SAW IT THERE...
YES.
YOU SAW ...?

HIS GHOST...
HOW IS IT...?
...IT'S HOPELESS.

SFX noisy noisy noisy
THE MAIN GATE LOOKS IMPOSS-IBLE..
RUN !!
SFX dashes
ARE YOU STUDENTS!?
EXCUSE US, COULD YOU PLEASE GIVE US SOME INFOR-MATION.
WAH

...WE SHOULDN'T HAVE COME IN OUR UNIFORMS
WHY DID WE RUN?
WHY, YOU ASK...?
IT'S BECAUSE SOME PEOPLE ARE REALLY PERSISTENT
I HAVEN'T HAD ANY GOOD EXPERIENCES ASSOCIATING WITH THEM
...MISTER, WHAT ABOUT WORK TODAY?
.....
IS IT LIKE THAT?
THAT'S EXACTLY IT.

MICHIRU! YOU DIDN'T NOTICE...!!!
HE'S A SECURITY PERSON, RIGHT?
...HE'S DOING HIS WORK RIGHT NOW, ISN'T HE?
WE CAN'T GO IN WHAT SHALL WE DO...?
THERE ARE MORE GUARDS AT KANEKO'S HOUSE!?
EH, THAT MEANS
MAYBE IF WE TELL SOMEONE FROM THE POLICE, THEY'LL LET US IN
DON'T YOU THINK THERE'LL BE A LOT OF PEOPLE FROM THE MEDIA TOO?
WHAT ABOUT THE REAR ENTR-ANCE?
WE'RE ONLY TRYING TO GET THE PAMPHLET MANUSCRIPT FOR THE CULTURAL FESTIVAL...

I WONDER IF THE POLICE WILL LET US IN THE CLASSROOM AS WELL...
ASAGI! KANEKO!
WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE?
KYOUKO-SENPAI!
SENPAI, HOW DID YOU GET INSIDE?
A LOT OF PEOPLE FROM THE MEDIA WERE AT THE GATES, RIGHT?
I WAS LET INSIDE.

BY HIM.
WELL, WELL, YOU HAD A HARD TIME, EH?
THE JANITOR?

LOOK, THIS WIRE NETTING HAS A HOLE OVER THERE IT'S HIDDEN BY THE BUSHES, SO IT'S HARD TO SEE
COME INSIDE THROUGH THERE
AH, YOU'RE RIGHT
HEE-EEY

SFX: runs
YOU'RE STUDENTS FROM THIS SCHOOL, RIGHT-?
COULD YOU TELL US A FEW THINGS?
UWAH, WE'VE BEEN FOUND.
SFX: rustle, rustle
HURRY
HURRY
MISTER !?
WAH, WHO THE HELL ARE YOU?
WHO ARE YOU?
MISTER, HURRY UP.

TAKE CARE OF MY DAUGHTER
SHISHIGAMI-KUN, GO TO THE CLASSROOM NOW THAT YOU HAVE THE CHANCE.
PLEASE TAKE OFF THAT MASK.
MISTER ...
KANEKO YOSHI-MITSU!
HE'S KANEKO YOSHIMITSU, THE PRESIDENT OF THE KANEKO-COOPER-ATION!
EH!?
...EH...
SFX takes off

SFX: noisy noisy noisy noisy

ガヤガヤガヤガヤ
DA-DAD?!
THAT SECURITY PERSON WAS DAD?
MISTER IS A BIT WEIRD, BUT SO IS MICHIRU...
THE OLD SCHOOL BUILDING IS FULL OF POLICE TODAY AS WELL
IF YOU GO OVER THERE, YOU WON'T COME TOO CLOSE...
COME WITH ME.
I'LL TREAT YOU SOME BARLEY TEA AT THE VERY LEAST.

SFX: sound of cicadas

Shinigami Tantei to Yuurei Gakuen

by. SAITOU Misaki

Volume 1 Chapter 3

Credits:

RAW PROVIDER: RS MANGA
TRANSLATOR: NEKOS
CLEANER: NYM, MAI
PROOFREADER: NYM
TYPESETTER: NYM
QUALITY CHECKER: MAI

LOVE MANGA?

VISIT US AT:
HTTP://MYSTICIRISFOREVER.WORDPRESS.COM
FOR MORE RELEASES!

WE NEED HELP! JOIN US!

Quality Checkers

Cleaners

Translators

We'll be waiting for you ~

MYSTIC IRIS IS RECRUITING!

visit us @ mystiricris.info

OR

email us mystiricrisforever@gmail.com